

docriver 文川網  
入駐商家  
在文川網搜索古籍书城 获取更多电子

片岡巖 著

陳金田 譯

臺灣風俗誌

衆文圖書公司 印行

中華民國七十六年三月再版

# 臺灣風俗誌

定價：新台幣肆佰伍拾元整

著作者：片岡巖撰

翻譯者：陳金田

出版者：衆文圖書股份有限公司

地址：台北市重慶南路一段九號

郵撥：〇一〇四八八〇一五

電話：二二一八二六七

印刷者：達利彩色印刷公司

經銷者：全省各書局

版權所有  
翻印必究

出版登記證：局版台業字第 五九二號

# 光復前之臺灣研究（代序）

國立臺灣大學教授 黃 得 時

臺灣是中華民國的一地區，臺灣同胞是漢民族的一部份；臺灣和大陸，有不可分離的密切關係。這是不容否認的「鐵的事實」。特別在日本據臺五十年間，日本人居心積慮、千方百計擬將臺灣同胞化為日本人。但是由於臺灣同胞堅強的民族意識和熱烈的民族精神，日本人的無理企圖完全失敗。此事可由於臺灣同胞死守列祖列宗，歷盡千辛萬苦，從大陸帶來的優秀歷史文化和淳樸的風俗習慣加以發揚光大，而得到明證。下面要敘述的，在臺灣研究上值得特別注目的幾部著作，就是收錄有關此方面最直接，最有學術價值的第一手資料。

## 一、舊慣調查會的成就

日本於清光緒乙未二十一年（民前十七年，西元一八九五年，日明治二十八年）據臺之後，為了推行殖民政策，並作為治臺施政之參考，立即開始調查臺灣的風俗習慣。就中規模最大的機構是「臨時臺灣舊慣調查會」。此會是於

docsriver 文川网  
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

明治三十四年（民前十一年，西元一九〇一年）十月二十五日，以勅令第一百九十六號公佈其規則。內容分為二部：第一部是調查有關法制的舊慣；第二部是調查有關農工商經濟的舊慣。

明治四十二年（民前三年，一九〇九年）四月，又以勅令第一百〇五號，改正該會規則，新置第三部。其主要事業，是根據舊慣調查所得的結果，起草及審議臺灣總督府指定的法案。可知第一部和第二部是消極方面的「調查」；而第三部是積極方面的「審議」。

該調查會係直屬於臺灣總督，以民政長官後藤新平為會長，聘請專家學者為委員。第一部會長是日本京都帝國大學教授法學博士岡松參太郎，第二部會長起初由愛久澤直哉擔任，後來改由委員宮尾舜治統裁調查事務，最後由總督府參事官任委員，推行工作。第三部會長仍由第一部會長岡松博士兼任。

## 二、臺灣私法與蕃族調查

第一部工作，於明治三十六年（民前九年，一九〇三年）三月，北部臺灣調查完畢之時，刊行「第一回報告書」上、下二卷及「附錄參考書」一卷。次

年九月著手南部臺灣調查，於三十九年刊行「第二回報告書」上、下二卷三冊，「附錄參考書」二冊。旋於三十九年四月，開始中部臺灣調查，四十年結束。爾來，再就實地調查，或廣徵文獻，補足調查之不備，或訂證誤繆，編纂「第三回報告書」於明治四十三、四十四年刊行「臺灣私法」和「附錄參考書」共十三冊。此「臺灣私法」，是第一回至第三回調查報告書的集大成。也就是把臺灣的風俗習慣，予以有系統的整理：舉凡有關清代的律令、會典、則例、省例、政典、諭告、碑記、公文書、舊契字、帳簿，以及民間一般通行之慣例，無不網羅在內。

又該會第一部事業，除了上述調查「臺灣私法」之外，又於明治四十二年（民前三年、一九〇九年）以降，調查生蕃（即今山地同胞）的生活習慣，於大正二年至六年（民國二年至六年），刊行「蕃族調查報告書」四冊、「蕃族慣習調查報告書」三冊、「臺灣蕃族圖譜」二冊，共九冊。

### 三、清國行政法七冊

此外，該部隨臺灣舊慣調查的進行，感覺有調查清國行政制度之必要，故

自明治三十六年（民前九年、一九〇三年）以來，由臺灣總督府囑託京都帝國大學教授織田萬博士，以第一部的事業，調查清國行政法；從明治四十三年（民前二年）至大正三年（民國三年）刊行「清國行政法」七冊。

以上係該會第一部所完成的事業。

至於第二部，只有明治三十八年（民前七年、一九〇五年）二月刊行「經濟資料報告」二冊之外，沒有甚麼成績可言。

第三部是審議法案，其所刊行的法令有明治四十五年（民國元年）的「臺灣親族相續令施行規則草案」、明治四十五年（民國元年）至大正三年（民國三年）的「臺灣親族相續令第二、三草案」、大正三年（民國三年）的「臺灣親族相續令」、「臺灣親族相續令施行令」、「臺灣民事令草案」、「臺灣民事令」等。又同年臺灣總督府成立法務部，而「舊慣調查會第三部」的事業，即由法務部繼承。

通觀「舊慣調查會」自明治三十四年（民前十一年）起至大正四年（民國四年）度止，共耗費九十一萬餘日圓，如果以民國四年的物價指數來計算，這九十一萬餘日圓之數字，恐怕大得要叫人驚倒。可知當時的臺灣總督府多麼重

視臺灣風俗習慣之研究。而起初堅決主張臺灣研究之必要的人士，是民政長官後藤新平。他原來是一位醫生，他把「醫病要先看病歷」的原理，應用於「治國要先知民情」上面。他雖然是日據時期治臺的副座，但他的那種實事求是的精神，卻也會令人感佩。

#### 四、慣習研究會與慣習記事

又較「臨時臺灣慣習調查會」成立早一年，即明治三十三年（民前十二年）夏季，由臺灣總督府暨法院官員，組織「臺灣慣習研究會」，共設委員三十人，以兒玉總督為會長，後藤新平民政長官為副會長，伊能嘉矩為總幹事，刊行「臺灣慣習記事」的雜誌。自明治三十四年（民前十一年）起至明治四十年（民前五年）為止，一共刊行七卷（七年份）。跟純粹官方機構的「臨時舊慣調查會」不同的，是在於由民間發動組織的。其主要目的，是搜集慣習資料，其範圍亦較「舊慣調查會」只着重法制和經濟方面為廣泛。舉凡衣食住行的瑣碎習俗，莫不收錄。現在看起來，不但有隔世之感，可是興趣盎然，不禁令人發笑，也因此而得知現在業已湮滅的八十多年前之許多風俗習慣。



## 五、史料編纂會的稿本

大正十一年（民國十一年）五月十四日第一任文官總督（前此七任總督都是武官）田健治郎，以訓令第一百〇一號，於臺灣總督府設置「史料編纂委員會」，聘請村上直次郎、尾崎秀真、伊能嘉矩為囑託。其調查搜集範圍頗廣，分為：

（一）有關官公私既刊暨未刊著作的蒐集。

（二）有關台灣的外國人著作。

（三）摘錄政府保存的文書記錄。

（四）聽取耆宿的見聞。

（五）搜集可供作史料的文書照片。

而其修史體例，係採取新舊折衷方式。第一卷為臺灣地理及歷史概略，第二、三卷收錄歷代總督治績，第四卷志類之一，分為二十三志，第五卷志類之二，分為十四志及華南、南洋二志。

起初預定自大正十一年（民國十一年）起三年計劃完成，終於半途而廢，未見實現。共耗費二萬日圓。觀其事業和體例，相當堂皇，如能完成，必有很

可觀之處。

旋於昭和四年（民國十八年，一九二九年）四月二十六日當時第十二任之總督川村竹治，認為史料編纂事業不宜停止，以訓令第二十九號，制定「臺灣總督府史料編纂會」規程，設立「史料編纂會」，編纂臺灣史料稿本，共分二大部分：

（一）清代及其以前之部分：係翻譯有關臺灣的荷蘭史冊如「巴達維亞日誌」及摘錄舊誌所載有關臺灣史料。

（二）日據後之部分：即根據陸軍幕僚歷史草案暨總督府公文類纂等，以編年體，拔萃編纂之。計自明治二十八年（民前十七年，一八九五年）日本據臺至大正八年（民國八年，一九一九年）第七任總督明石元二郎卸任為止，一共編成「臺灣史料稿本本篇二十七冊，追加二十四冊，計五十一冊，均無出版，只打字三冊保存。中央圖書館台灣分館（在台北市新生南路一號）藏有一部。該會至昭和八年（民國二十二年，一九三三年）四月，編纂工作完成後裁撤，經費一共二萬日圓。

以上「舊慣調查會」、「史料編纂委員會」、「史料編纂會」，均為臺灣

總督府的機構。其中「史料編纂委員會」因半途而廢，而「史料編纂會」雖然完成史料稿本，但是因為只打字三冊，故未被一般人所注意。只有「舊慣調查會」的報告書，尤其是「臺灣私法」，由於內容充實，敘述詳盡正確，故受學者相當的歡迎。此外如「清國行政法」，更受專家學者之重視。

前面所述，主要是介紹日據時期，官方的臺灣研究機構和其成就。現在再來看看一般民間的研究情形。

## 六、片岡巖的「臺灣風俗誌」

大正十年（民國十年，一九二一年）二月十日，當時任臺南地方法院檢察局通譯官片岡巖，曾著「臺灣風俗誌」，由臺灣日日新報社（今台灣新生報之前身）發行，共一千一百八十四頁，分十二集。誠如當時任民政長官下村宏（後任朝日新聞社長）所說：「臺灣風俗誌正是臺灣社會的側面史」那樣，這是一部研究臺灣舊有風俗習慣極有價值的空前鉅著。凡是有關臺灣同胞的家庭起居和社會生活，莫不一一提及。如果說後述的伊能嘉矩之「臺灣文化志」是有關臺灣「縱」的探討，那麼這部片岡巖的「臺灣風俗誌」，正可以說是「橫」

的敘述了。其不同的地方，是在於「風俗誌」偏重於「現象」的記載，而未及考究產生這種現象的社會因素，也就是着重「其然」，而忽略了「其所以然」。儘管如此，仍然不失為一部很有份量，很有價值的著作。

## 七、伊能嘉矩的臺灣文化志

昭和三年（民國十七年，一九二八年）九月伊能嘉矩的不朽名著「臺灣文化志」三鉅冊出版。這是臺灣研究史上，劃時期的名著，凡是研究臺灣史事的專家學者，莫不一致公認它的學術價值，用不着我在此多作贅言。而對於伊能氏在臺灣研究所下的努力和苦心，我們要深深表示敬意。

伊能氏於日本據臺的第一年，即明治二十八年（民前十七年，一八九五年）十一月以「陸軍省雇員」的名義來臺。明治三十八年（民前七年，一九〇五年）返日。其在臺期間，不過十年而已。在這短短的十年間，竟然能夠完成那部「臺灣文化志」三鉅冊，這種成就實在是很驚人的。何況伊能氏在臺之時，不像現在有很多資料可以利用。所需資料，都要由伊能氏親手一一抄寫整理，在這種情形之下，竟然有這樣卓越的成果，實在是很難得的。我常常在伊能氏

藏書中，翻閱他以毛筆手抄的資料，不覺令我肅然起敬。這種精勤的治學態度，正可以作為我們的楷模。從事臺灣研究的學者專家之中，在本地人方面，我最尊敬而佩服的是連雅堂先生，在日本人方面，就是這位伊能嘉矩氏。光復後，東京刀江書院又把這部「臺灣文化志」加以重印，可知其暢銷情形。

## 八、鈴木清一郎的年中行事

昭和九年（民國二十三年，一九三四年）十二月五日，鈴木清一郎著「臺灣舊慣冠婚葬祭與年中行事」一書，由臺灣日日新報社發行。鈴木氏當時服務於臺灣總督府警務局，他的臺灣語研究在當時的日人中，是首屈一指的，所以才有這種著作問世。全書分為三編：第一編是臺灣民族性與一般信仰觀念；第二編是出生、冠婚、葬祭等的慣習；第三編是年中行事與例祭。其所涉獵的範圍，雖然不及片岡巖氏的「臺灣風俗誌」之廣汎，但其深度卻勝過「風俗誌」。而且在第三編的例祭中，詳述在台灣民間所信仰的各種神明之起源和寺廟的沿革，是為研究本省宗教不可不看的要籍。

以上是介紹臺灣研究上含有一般性的幾部代表著作，至於其他專題的書籍

如增田福太郎的「臺灣之宗教」、池田敏雄的「臺灣的家庭生活」、移川子之藏的「臺灣高砂族的傳說與言語」、岡田謙的「未開社會」……等不遑枚舉，茲不贅述。

## 九、「民俗臺灣」的虛心求教

最後，我們要特別加以注意的是月刊雜誌「民俗臺灣」。這本雜誌是創刊於昭和十六年（民國三十年，一九四一年）七月，創刊人是一些住在臺北的開明日本人金關丈夫、岡田謙、須藤利一、萬造寺龍（當時住在高雄）、池田敏雄（主編），而本地人方面參加創刊的人士，只有已故社會學專家陳紹馨兄和我兩人而已。

當時，中日戰爭正在進行中，所以總督府警務局認為這種專門登載臺灣風俗習慣的雜誌之刊行，會促使臺灣人對於舊有的習俗，發生「鄉愁」(Nostalgia 迷戀的意思)，妨害皇民化政策，而加以無理的壓迫和百般的挑難，但是創刊人一同絲毫不退縮，據理力爭，終於當局也無可奈何。只有咬牙切齒，准其發行而已。當時的編輯方針，完全採取園地公開的方式，只要內容寫得好

，不論作者是否有名氣，一律將其原稿刊登於卷首，或者雖片言隻語，苟可作民俗資料，也不放棄全部刊載。而同仁只站在協助或扶掖的立場，提供篇幅，從不認為「文章是自家的好」，來跟別人爭名。

因為同仁們都深知研究民俗，應該有「虛心求教」的雅量，才能收到事半功倍的效果。所謂「野無遺賢」或「惟我獨尊」的想法。在民俗研究方面是最要不得的。這種作法，立即贏得各方面的好評，每期都有很好的文章發表，因此，也發掘或培養了很多喜歡研究民俗的人士。

例如研究「臺灣鄉土食品生活」的王瑞成兄，研究「臺灣語言之來源」的吳槐兄，都發表了許多夠份量的文章。此外如黃啓木、來鋒、石暘睢、黃連發，也是由於經常在該誌發表文章而成名的民俗學者。尤其是昭和十九年（民國三十三年，一九四四年）的夏季，該誌的一位熱心的投稿者黃連發兄生病時，該誌立即撥編輯費給他治療，六月三十日終於藥石罔效，溘然長逝之時，該誌發行人金關丈夫特在該誌寫了一篇「悼黃連發」的文章，可知該誌多麼愛護讀者。

## 十、編者和讀者打成一片

「民俗臺灣」是創刊於昭和十六年（民國三十年，一九四一年）七月，到昭和二十年（民國三十四年，一九四五年），也就是日本投降那年的正月，由於紙張缺乏始告停刊為止，前後一共發行四十三冊。在戰爭日趨苛烈，日軍節節敗退的當時，能夠繼續發行將近四年，要不是編者和讀者打成一片，共同維持，是絕對辦不到的。

最後，或者有人會懷疑「民俗臺灣」是由日本人編輯的，所以是不是對臺灣人抱有「民族偏見」或「民族歧視」的作風。關於這一點，我因為是該誌創辦人之一，深知其內情，故敢斷然說「絕對沒有這種事情」。這由於上述發刊當時，即受日當局的壓迫和挑難可以得到證明外，如金關丈夫教授在臺之時，其友人之中，本地人較日本人為多，並且對於本地人愛護備至的態度，以及主編者池田敏雄先生喜歡穿本地衣服、住本地房屋、跟本地女性黃鳳姿小姐結婚等事實，可以窺見其喜歡結交台灣人的一斑。

當時在臺灣的日本人，可以分為兩種類型。一種是堅守日本人的城牆，在



此城牆裏面，事事只企圖日本人本身的利益和繁榮，無論做甚麼事情，都以日本人為本位；而對於牆外的臺灣人，採取不聞不問的態度，甚至以白眼相待，任其自生自滅，毫不關心。

另一種類型是跳出城牆，在城牆外面積極和台灣人手拉手來過同甘共苦、休戚相關的親善生活。而金關丈夫教授、池田敏雄先生以及其他同仁，都是屬於後者的類型。由這種類型的日本人所創辦的「民俗臺灣」，那裏會有偏見和歧視臺灣人的作法呢！

### 十一、「臺灣風俗誌」的中譯本

前面所提過的片岡巖之「臺灣風俗誌」，是研究臺灣風俗習慣空前的鉅著，此書已由馮作民、陳金田先生譯成中文本，由大立出版社發行，確實是台灣出版界的一大盛事。相信此書一出，對於民族的尋根工作，必有莫大的貢獻和幫助。特此向各界推薦

中華民國七十年三月一日於臺灣大學中文研究所誌之

docsriver 文川网  
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

# 臺灣風俗誌總目錄

## 第一集

### 第一章 臺灣人的生產

一 病子	一
二 迷信	一
三 男系主義	二
四 順月	二
五 臨盆	三
六 拾子婆	三
七 胞衣	三
八 難產	四
九 俯伏產	四
一〇 死產	四
一一 難產的種類	四

一二 雙生子

一三 妻妾的子女

一四 轉臍

一五 產後的儀式

一六 月內

一七 滿月

一八 收涎

一九 週歲

二〇 命名

二一 搖籃

二二 香火

二三 祈福

二四 出姐母宮

二五 祝壽

二六 百歲坊

### 第二章 臺灣人的結婚

一 不娶同姓……………	一三	一 搬鋪……………	二四
二 一夫一妻……………	一三	二 慟哭……………	二五
三 姬嬪……………	一四	三 過小轎……………	二五
四 上下流階級的婚姻……………	一四	四 脫冠徒跣……………	二五
五 大娶小娶……………	一四	五 報白……………	二五
六 六禮……………	一五	六 魂帛……………	二五
七 拜神……………	二一	七 作敬及書式……………	二六
八 做客……………	二二	八 入棺……………	二八
九 請女賓……………	二二	九 跪拜……………	二八
一〇 新謝……………	二二	一〇 司喪及司書……………	二八
一一 捧鞋筐……………	二三	一一 答禮及守制……………	二九
一二 滿月……………	二三	一二 送葬順序……………	二九
一三 媒人禮……………	二三	一三 出棺……………	三〇
一四 恬轎……………	二三	一四 放路紙……………	三一
一五 粧奩、其他……………	二三	一五 開壙……………	三一
第二章 臺灣人的葬儀……………	二四	一六 入壙……………	三一

一七	墓碑	三二
一八	安靈	三二
一九	收灰、謝土	三二
二〇	功德	三一
二一	除靈及放謝馬	三三
二二	做對年及做三年	三三
二三	做忌	三三
二四	清明祭	三三
二五	改葬	三三
二六	招魂葬	三四
二七	殉死	三四
二八	停柩	三四
二九	重喪	三五
三〇	冲尅日	三五
三一	萬善同歸	三五
三二	喪服	三五

#### 第四章 臺灣人的年節

一	一月	三六
二	二月	四一
三	三月	四一
四	四月	四二
五	五月	四二
六	六月	四四
七	七月	四四
八	八月	四七
九	九月	四八
一〇	十月	四八
一一	十一月	四八
一二	十二月	四九
一三	年節以外的祭日	五〇
<b>第五章 臺灣人一日的起居、其</b>		
<b>他</b>		
		六一

一 一日的起居	六一	一 綢緞	八五
二 寒暄話	六二	二 棉織品	八五
三 親族稱呼	六五	三 哖	八六
四 姓氏	六九	四 毛織品	八六
五 字絹	七一	第四章 臺灣人的頭髮	八七

## 第二集

## 第一章 臺灣人的家屋

一 普通家屋	七五
二 店鋪家屋	七六
三 村莊家屋	七七
四 室內裝置	七九

## 第二章 臺灣人的服裝

一 衣	八二
二 褲	八二
三 衣服圖	八二

## 第三章 臺灣人所用的布帛

一 筭	九二	一 前髮	八七
二 簪	九二	二 結髮	八七
三 花簪	九二	第五章 臺灣人的裝飾品	九二
四 耳環	九二	一 手環	九二
五 手環	九二	二 戒指	九二
六 戒指	九二	三 腳環	九三
七 腳環	九三	第六章 臺灣人的纏足及其他	九三

一 纏足……………	九三	三 醬油……………	一〇二
二 抽鴉片……………	九七	四 味噌……………	一〇二
三 檳榔……………	九七	五 醬菜……………	一〇三
四 飲茶與茶籠……………	九八	六 米粉……………	一〇三
五 水煙袋……………	九八	七 大麵……………	一〇三
六 洗浴與洗衣……………	九八	八 豆簽……………	一〇四
七 屎尿……………	九八	九 麵線……………	一〇四
八 擤鼻涕……………	九九	一〇 玉麵……………	一〇四
九 拭脚尻……………	九九	一一 冬粉……………	一〇四
一〇 形容……………	九九	一二 米篩目……………	一〇四
一一 惡口……………	九九	一三 烟腸……………	一〇五
一二 符號……………	一〇〇	一四 仙草(千草)……………	一〇五
一三 賊仔白……………	一〇〇	一五 嫗餅皮……………	一〇五
第七章 臺灣人的食物……………	一〇一	一六 豆干……………	一〇五
一 米……………	一〇一	一七 粽……………	一〇六
二 甘藷簽……………	一〇一	一八 豬血……………	一〇六

一九	豆菜·····	一〇六	三五	紅糰及白糰·····	一一〇
二〇	粿·····	一〇六	三六	瓜子·····	一一〇
二一	枳子·····	一〇七	三七	酸醋·····	一一〇
二二	豆花·····	一〇七	三八	鹹酸甜·····	一一〇
二三	筍干(筍絲)·····	一〇七	三九	土豆仁·····	一一〇
二四	醬菜·····	一〇七	四〇	綠豆糜·····	一一一
二五	鹹鴨蛋·····	一〇八	四一	仙查糕·····	一一一
二六	蜜餞·····	一〇八	四二	腳白筍·····	一一一
二七	梅仔餅·····	一〇八	四三	檳榔芽·····	一一一
二八	米糕·····	一〇九	四四	藤芽·····	一一一
二九	糜·····	一〇九	<b>第八章 臺灣人的雜業</b>		一一一
三〇	粉圓仔·····	一〇九	一	金銀紙·····	一一一
三一	魚翅·····	一〇九	二	線香·····	一一三
三二	烏魚子·····	一〇九	三	香球及香花·····	一一四
三三	沫蝦油·····	一〇九	四	蓮草心·····	一一四
三四	豆粉及蕃薯粉·····	一一〇	五	牛筋·····	一一五



六 壘齒……………	一一五	二二 管公量……………	一一八
七 孵鴨……………	一一五	二三 講古……………	一一九
八 鳳梨布……………	一一六	二四 王祿仔……………	一一九
九 牽豬哥……………	一一六	二五 藥店……………	一一九
一〇 闌豬、闌雞、闌牛……………	一一六	二六 研布……………	一一九
一一 拾豬屎……………	一一六	二七 布房……………	一一九
一二 拾牛屎……………	一一六	二八 白粉……………	一二〇
一三 飼鴨（趕鴨）……………	一一七	二九 土公……………	一二〇
一四 釣水蛙……………	一一七	三〇 歡鼓吹……………	一二〇
一五 賣花……………	一一七	<b>第九章 臺灣的產業器具……………</b>	
一六 鑼鼓館……………	一一七	一 農器具……………	一二〇
一七 打索仔……………	一一七	二 山業器具……………	一二一
一八 補碗補鍋……………	一一八	三 製鹽器具……………	一二一
一九 布鞋……………	一一八	四 漁業器具……………	一二一
二〇 賣肉骨……………	一一八	<b>第三集</b>	
二一 剖豬剖雞……………	一一八	<b>第一章 臺灣人的善良風俗……………</b>	

一 崇拜祖先……………	一一三	一七 男人不得窺視閨房……………	一二九
二 重視五穀……………	一一三	一八 女子不得裸露……………	一二九
三 愛惜文字……………	一二四	一九 婦女的梳頭……………	一三〇
四 不在牆上塗鴉……………	一二四	二〇 早晨洗衣服……………	一三〇
五 不敢弄髒字紙……………	一二五	二一 對養子女視如己出……………	一三〇
六 婦女的刺繡……………	一二六	二二 不吃冷食……………	一三一
七 用熱水洗臉洗澡……………	一二六	二三 尊師重道……………	一三一
八 婦女的家庭副業……………	一二六	二四 農夫的踏草……………	一三一
九 農村的竹園……………	一二七	二五 農夫的除草……………	一三三
一〇 勤儉……………	一二七	二六 農田的灌溉……………	一三三
一一 不喝冷水……………	一二七	二七 不裸露大腿……………	一三三
一二 不吃生東西……………	一二七	二八 乞丐並不在平日乞討……………	一三四
一三 肯吃苦耐勞……………	一二八	二九 敬老尊賢……………	一三四
一四 飯後洗臉……………	一二八	三〇 同舟共濟精神……………	一三四
一五 不嗜酒……………	一二九	三一 早睡早起……………	一三五
一六 咒誓……………	一二九	三二 旌表牌坊……………	一三五

三三	守望相助·····	一三五	四九	學會·····	一四五
三四	義渡·····	一三六	第二章	臺灣人的階級·····	一四六
三五	茶亭·····	一三七	一	上九流·····	一四六
三六	義倉·····	一三七	二	下九流·····	一四七
三七	養濟院·····	一三七	第三章	臺灣的乞食·····	一四九
三八	普濟堂·····	一三七	一	乞食的種類·····	一五〇
三九	育嬰堂·····	一三八	二	乞丐頭·····	一五二
四〇	恤癯局·····	一三八	第四章	臺灣的花柳界·····	一五三
四一	留養局·····	一三八	一	藝妓·····	一五三
四二	義塚·····	一三八	二	校書先生·····	一五四
四三	書房·····	一三九	三	娼妓·····	一五五
四四	文武學位·····	一四三	四	牽講頭·····	一五五
四五	封爵·····	一四四	五	壓煙盤·····	一五五
四六	儒學·····	一四四	六	衫帶錢·····	一五六
四七	書院·····	一四四	七	點煙盤·····	一五六
四八	賓興館·····	一四五	八	隱語·····	一五七

## 第五章 臺灣的戲劇……………一五九

一 戲班……………一五九

二 頭家(班主)……………一五九

三 先生和徒弟……………一六〇

四 搬戲的……………一六〇

五 扮粧……………一六一

六 服裝……………一六一

七 道具……………一六三

八 舞台……………一六三

九 戲劇用語……………一六五

一〇 戲的動作……………一六五

一一 後台……………一六六

一二 戲劇種類……………一六六

一三 戲名……………一六八

一四 劇情……………一六九

一五 婚喪喜慶演的戲……………一七三

一六 演戲的程序……………一七四

一七 「齣」和「站」……………一七五

一八 觀眾和演員都不懂戲的內容……………一七五

一九 臺灣戲的未來……………一七六

## 第六章 臺灣的武術家……………一七七

一 始祖……………一七八

二 軟流和硬流……………一七八

三 流派……………一七九

四 武秀才和武舉人……………一七九

五 拳術家……………一八〇

## 第七章 臺灣的私刑……………一八三

一 竊盜……………一八四

二 通姦……………一八五

三 強姦……………一八六

四 學生偷竊……………一八七

五 盜竊牛豬羊……………一八七

六 偷竊竹木或橋板等物……………	一八七	……………	……………	一九五
七 毆打成傷……………	一八八	一 過房子……………	……………	一九五
八 盜灌漑用水……………	一八八	二 螟蛉子……………	……………	一九五
九 偷竊蔬菜……………	一八九	三 契父、契母、契子、契兄……………	……………	一九五
一〇 偷吃甘蔗……………	一八九	第十章 臺灣人的結拜及其他	……………	……………
一一 小兒偷竊……………	一八九	……………	……………	一九六
一二 查某嫗偷竊……………	一八九	一 結拜兄弟……………	……………	一九六
一三 盜竊家畜……………	一九〇	二 武德會與二十八宿會……………	……………	一九八
第八章 臺灣的人口買賣及其	……………	三 姊妹會……………	……………	一九八
他……………	一九〇	四 西皮福祿……………	……………	一九九
一 人地交換契……………	一九一	五 父母會……………	……………	一九九
二 典押侄女契……………	一九二	六 郎君會……………	……………	二〇〇
三 賣妻契……………	一九三	第十一章 臺灣人的禮用帖及	……………	……………
四 賣子契……………	一九四	其他……………	……………	二〇〇
五 擄人勒贖……………	一九四	一 新婚之敬……………	……………	二〇〇
第九章 臺灣人的養子與契子	……………	二 大壽之敬……………	……………	二〇一

三 恭輓·····	二〇一	二 宴席之禮·····	二〇五
四 執紼之敬·····	二〇二	三 臺灣菜的種類·····	二〇七
五 請帖·····	二〇二	四 烹調法·····	二〇八
六 歲敬·····	二〇二	第十三章 臺灣人的商號·····	二一四
七 節敬·····	二〇三	第十四章 臺灣的新居及其他	
八 紙敬·····	二〇三	一新居·····	二一五
九 贖儀之敬·····	二〇三	二 開張·····	二一五
一〇 納采之敬·····	二〇三	三 廣告·····	二一五
一一 燦粧之敬·····	二〇四	四 懸賞·····	二一六
一二 奩敬·····	二〇四	五 刈金·····	二一六
一三 湯餅之敬·····	二〇四	第十五章 臺灣人的日用文字	
一四 彌月之敬·····	二〇四	及其他·····	二一七
一五 週歲之敬·····	二〇四	一 商業帳簿用文字及其符號·····	二一七
第十二章 臺灣的宴席及其他		二 臺灣的月令稱號·····	二一八
·····	二〇四	三 臺灣常用證書字·····	二一九
一 宴席·····	二〇四		

docsriver 文川网  
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

四 簡體字……………	二二〇	二〇 贍料……………	二二六
五 十天干異名……………	二二一	二一 堡里澳街庄鄉社……………	二二七
六 十二地支異名……………	二二一	二二 保甲……………	二二七
七 度量衡……………	二二二	二三 隘勇線……………	二二七
八 貨幣……………	二二三	二四 鹽埕……………	二二八
九 時間……………	二二三	二五 魚塭……………	二三〇
一〇 土地面積……………	二二三	二六 石滬……………	二三〇
一一 栽……………	二二三	二七 蠔埕……………	二三〇
一二 犁……………	二二三	二八 魚桷……………	二三〇
一三 業……………	二二三	二九 土曠……………	二三〇
一四 祭祀公業……………	二二三	三〇 風頭壁……………	二三一
一五 賤……………	二二四	三一 古亭笨……………	二三一
一六 典……………	二二五	<b>第四集</b>	
一七 胎……………	二二五	第一章 臺灣音樂……………	
一八 麻燈債……………	二二五	一 聖樂……………	二二三
一九 鬮書……………	二二六	二 十三腔樂……………	二三七



三 郎君樂……………二三八

四 南管樂……………二四二

五 北管樂……………二四四

六 祝慶樂……………二四八

七 葬喪樂……………二四八

八 後場樂……………二四九

九 福州團的音樂……………二五五

第二章 臺灣的雜念……………二五七

一 二十四送……………二五八

二 十二按……………二六〇

三 三十二呵……………二六一

四 十八摸……………二六三

五 使犁歌……………二六四

六 時代流行歌……………二六五

七 挽茶歌……………二六五

八 博歌……………二六六

九 病困歌……………二七九

一〇 僧侶歌……………二八一

一一 勸解纏足歌……………二八三

一二 長歌……………二八六

一三 日本竊據臺灣歌……………二九一

一四 朱一貴之亂歌……………二九二

一五 搖子歌……………二九二

一六 兒歌……………二九三

一七 乞食歌……………二九七

一八 山胞之歌……………二九八

第五集

第一章 臺灣的大人遊戲……………三〇九

一 猜拳……………三〇九

二 酒令……………三一五

三 酒籌……………三一五

四 旋仔……………三一五